



A USAID contractor



AVANSE

Un Projet financé par USAID

Demande de Cotation

RFQ-AVANSE-2017- 404

1. Synopsis du RFQ

DAI, contractant de l'USAID, met en œuvre le projet Appui à la Valorisation du Potentiel Agricole Nord pour la Sécurité Economique et Environnementale (AVANSE). DAI invite les fournisseurs qualifiés à soumettre des cotations pour la **formation et l'accompagnement sur la certification et commerce équitable.**

DAI est à la recherche d'un fournisseur fiable avec la capacité de fournir et de livrer les articles spécifiés dans l'annexe A dans un bref délai après la signature du bon de commande.

1. RFQ No.	404
2. Date d'émission	19 décembre 2017
3. Description	Formation et accompagnement sur la certification et Commerce équitable.

4. Bureau ou Email / Adresse physique ou adresse email pour soumission des Pro formas	<p>Veillez soumettre les propositions à la réception de nos locaux sis à Rue Gérard, # 2, babiole/ Breda, Haut du Cap, Cap-Haitien, Haïti ou à Complexe JBE's Plaza (local PADF), Boulevard 15 Octobre, Belvil, Tabarre, Haïti, ou par email à l'attention de DAI. Prière d'inclure "Quote pour RFQ-AVANSE-2017-404" sur l'enveloppe scellée ou dans l'intitulé de l'email.</p> <p>Adresse email : avance_procurementbids@dai.com</p> <p>Toute offre soumise sur une adresse électronique autre que celle-ci ne sera pas considérée</p>
5. Date limite de réception de questions de compréhension/ clarification	21 décembre 2017
6. Contact pour des questions de compréhension/clarification	<p>haititf_procurement@dai.com</p> <p>Toute offre soumise sur cet email ne sera pas considérée</p>
7. Date de réception des proformas	27 décembre 2017
8. Réquisition No	3228
9. Prévision sur Prix	<p>Les termes spécifiques et les conditions prévus sont les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un bon d'achat à prix fixe est délivré. Prière de noter que le prix unitaire devra comprendre tous les frais à l'exception de ceux expressément mentionnés dans le SOW. - DAI peut attribuer un contrat de service sans discussions. Par conséquent, les offres initiales devraient contenir des meilleures conditions du fournisseur basant sur le prix et les spécifications techniques. - C'est une demande d'offre uniquement. <p>Une remise d'offre en aucun cas oblige DAI ou l'USAID à accorder un achat, et n'engage pas DAI ou l'USAID à payer des frais encourus dans la préparation et la présentation d'une proposition.</p>
10. Critère de sélection	Le marché sera accordé à l'offrant avec l'offre la plus compétitive, techniquement acceptable et qui répond aux spécifications indiquées dans le RFQ et annexe.

1. Demande de Proposition- Services

11. . Instructions générales aux fournisseurs	<ul style="list-style-type: none"> • Envoyer les documents de soumission le 27 décembre 2017 en copie dure ou par email. Les offres tardives seront rejetées, sauf dans des circonstances exceptionnelles, à la discrétion de DAI. • Les offrants doivent présenter une proposition complète en copie dure ou par email en français. Veuillez inclure sur l'enveloppe scellée ou l'intitulé du mail « RFQ-AVANSE-2017-404 ». • Les offrants doivent confirmer par écrit que l'initiateur comprend parfaitement que leur proposition doit être valide pour une période de trente (30) jours. • Les offrants doivent signer et dater le Proforma, au lieu d'une lettre de motivation formelle • Ces achats sont admissibles à l'exonération de la TCA dans le cadre du contrat principal DAI. • Vous devriez aussi faire mention du délai de livraison dans votre offre à partir du moment où un bon de commande est signé. • Veuillez faire mention de votre modalité de paiement (le paiement se fera par chèque ou par virement bancaire) • Veuillez noter que DAI ne fera aucune avance et que la totalité du règlement se fera à la confirmation de la livraison • Veuillez se référer aux spécifications techniques à l'annexe A pour établir votre pro forma
12. Contenu dossier de soumission	<ol style="list-style-type: none"> 1. CV du Consultant formateur 2. Liste des performances passées dans les travaux similaires; 3. Proposition de prix sur Annexe-A 4. Calendrier de travail 5. Période de validité de l'offre 30 jours 6. Les documents cités dans détermination de responsabilités
13. Compréhension au sujet du RFQ	<p>Chaque fournisseur est responsable de la lecture très attentivement et la compréhension des termes et des conditions du présent appel d'offre. Toutes les communications concernant cet appel d'offre doivent être faites uniquement par le bureau de délivrance et doivent être soumises par courriel ou par écrit remis au Bureau de délivrance au plus tard à la date indiquée ci-dessus. Toutes les questions reçues seront compilées et une réponse par écrit sera distribuée à tous les intéressés.</p>
14. Spécifications techniques et exigences d'acceptabilité technique	<p>Se référer aux Termes de référence ou SOW joint à ce RFQ.</p>
15. Détermination et responsabilité des offrants	<p>DAI est très prudente par rapport à son accord avec l'offrant, et devra être rassurée qu'il est un offrant responsable. Lors de l'évaluation de la</p>

	<p>responsabilité de l'offrant, les facteurs suivants sont pris en considération:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Copie du document autorisation de fonctionnement délivrée par les autorités Haïtiennes; 2. Copie Patente fiscale valide; 3. Copie Numéro Identification Fiscal (NIF) 4. Numéro DUNS si applicable ; 5. La source, l'origine et la nationalité des produits et services ne proviennent pas de pays prohibés; 6. CV du Consultant formateur 7. Liste des performances passées dans les travaux similaires; 8. Proposition de prix sur Annexe-A 9. Calendrier de travail 10. Période de validité de l'offre 30 jours
16. Code géographique	<p>Selon le code géographique autorisé pour son contrat DAI peut acheter des biens et services en provenance des pays suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Code géographique 937: Les biens et services en provenance des États-Unis, le pays coopérant, et «pays en développement» autres que les «pays en développement avancés. Une liste des « pays en développement» qui sont exclus ainsi que les « pays en développement avancés " qui sont exclus peut être trouvée à l'adresse: http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310maa.pdf et http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310mab.pdf respectivement. • DAI doit vérifier la source, la nationalité et l'origine, des biens et des services et d'assurer (dans la mesure du possible) que DAI ne va pas acheter des services en provenance des pays interdits énumérés par l'Office of Foreign Assets Control (OFAC) ou les pays sanctionnés. La liste actuelle des pays sous sanctions globales comprennent: Cuba, Iran, Corée du Nord, le Soudan et la Syrie. DAI est interdit de faciliter une transaction par un tiers si cette transaction serait interdite si elle est effectuée par DAI. • En soumettant une proposition en réponse à cet appel d'offre, les offrants confirment qu'ils ne violent pas la source et les exigences en matière de nationalité et que les services sont conformes au Code géographique et les exclusions pour les pays interdits.
17. Données Universal Numbering System (DUNS)	<p>Toutes les organisations américaines et étrangères qui reçoivent des sous-traitants de premier rang / bons de commande d'une valeur de 25.000 \$ et plus on besoin d'obtenir un numéro DUNS avant la signature de l'accord. Les organisations sont exemptées de cette obligation si le revenu brut provenant de toutes sources dans l'année d'imposition précédente était de moins de 300.000 \$. DAI exige que les offrants signent la déclaration d'auto-certification si l'initiateur demande l'exemption pour cette raison. DAI va rentrer en contact avec le fournisseur sélectionné afin de lui envoyer les instructions d'obtention d'un numéro de DUNS ou pour la déclaration d'auto-certification.</p>

18. Conformité et conditions	L'offrant doit être au courant des termes et conditions générales pour un prix résultant de ce RFQ. L'offrant choisi doit se soumettre à toutes les conditions de conformité énumérées dans l'annexe B.
19. Éthique d'achat	<p>DAI effectue ses achats dans les normes éthiques les plus strictes pour assurer que tous les offrants reçoivent une juste considération pour l'attribution. Pour assurer que tous les offrants aient un traitement équitable et appropriée, les politiques et pratiques de passation des marchés DAI ne tolèrent pas ce qui suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toute corruption, paiement contre facilitation ou gratification, cadeaux ou une attention particulière à influencer les considérations de passation de marché. • Les cas de conflits d'intérêts dans lesquels un employé, consultant ou représentant DAI est lié à un offrant, ou à un intérêt financier auprès d'un offrant qui le pousse à favoriser injustement l'initiateur. • Toute interaction ou conflits d'intérêt entre un offrant et le personnel DAI, consultants ou représentants pour obtenir des informations supplémentaires ou fixer les prix pour un avantage injuste. • Toute fraude liée à la rétention d'information pour favoriser injustement l'offre d'un fournisseur. <p>Ces actes de corruption ne seront pas tolérés et peuvent entraîner des conséquences graves, y compris la disqualification et la suspension possible et exclusion par le gouvernement américain. Les exclus ne pourront plus faire affaire avec le gouvernement Américain.</p> <p>Toutes ces tentatives ou pratiques doivent être signalées immédiatement, soit par le fournisseur ou par DAI aux contacts suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anonyme Hotline aux États-Unis +1503-597-4328, • site web - www.DAI.ethicspoint.com, ou • Envoyer un email à Compliance@dai.com <p>En soumettant une offre à DAI en vertu du présent appel d'offres, le fournisseur confirme le respect de cette norme et qu'aucune des tentatives n'a été faite pour influencer injustement le processus de sollicitation et ce à travers des pots de vin, des pourboires, des paiements de facilitation, la corruption, les conflits d'intérêts, de collusion ou de fraude. L'offrant reconnaît également que la violation de ces normes peut entraîner la disqualification et la suspension possible et exclusion par le gouvernement américain.</p>

	En soumettant une offre, les offrants certifient également ne pas financer des terroristes ou des groupes soutenant le terrorisme. Une telle pratique constitue une pratique immorale et illégale
--	---

Annexe - Calendrier des livrables et de prix pour les deux partenaires

Nom du Livrable	Condition d'acceptation	Delai de soumission	Prix unitaire HTG	Montant HTG
Partenaire 1				
Rapport d'évaluation initiale de la situation commerciale des opérateurs	<ul style="list-style-type: none"> - Les comptes rendus des rencontres et visites de terrain ; - Un diagnostic de la situation en regard des exigences du commerce équitable Fairtrade; - Une proposition de choix du modèle adapté de certification Fairtrade en l'occurrence; - Un plan de formation et d'assistance technique permettant d'aboutir à la certification Fairtrade dans les meilleures conditions; 			
Rapport de formation des opérateurs sur les normes et standard du commerce équitable.	<ul style="list-style-type: none"> - La version électronique Power Point des différents modules de formation; - La liste de présence des participants aux ateliers; - Les rapports détaillés des séances réalisées; - Les photos prises lors des sessions; 			
Rapport de formation des groupements et Associations des producteurs.	<ul style="list-style-type: none"> - La version électronique Power Point des différents modules de formation; - La liste de présence des participants aux ateliers; - Les rapports détaillés des séances réalisées; - Les photos prises lors des sessions 			
Rapport sur les certifications obtenues	<ul style="list-style-type: none"> - Les dossiers complets soumis pour chaque demande de certification; - Les rapports d'audit de l'organisme de certification Fairtrade; - Les certificats Fairtrade émis par l'organisme de certification; - Un Rapport récapitulatif des activités 			
	Total 1			

Partenaire 2				
Rapport d'évaluation initiale de la situation commerciale des opérateurs	<ul style="list-style-type: none"> - Les comptes rendus des rencontres et visites de terrain ; - Un diagnostic de la situation en regard des exigences du commerce équitable Fairtrade; - Une proposition de choix du modèle adapté de certification Fairtrade en l'occurrence; - Un plan de formation et d'assistance technique permettant d'aboutir à la certification Fairtrade dans les meilleures conditions; - 			
Rapport de formation des opérateurs sur les normes et standard du commerce équitable.	<ul style="list-style-type: none"> - La version électronique Power Point des différents modules de formation; - La liste de présence des participants aux ateliers; - Les rapports détaillés des séances réalisées; - Les photos prises lors des sessions; - 			
Rapport de formation des groupements et Associations des producteurs.	<ul style="list-style-type: none"> - La version électronique Power Point des différents modules de formation; - La liste de présence des participants aux ateliers; - Les rapports détaillés des séances réalisées; - Les photos prises lors des sessions - 			
Rapport sur les certifications obtenues	<ul style="list-style-type: none"> - Les dossiers complets soumis pour chaque demande de certification; - Les rapports d'audit de l'organisme de certification Fairtrade; - Les certificats Fairtrade émis par l'organisme de certification; - Un Rapport récapitulatif des activités 			
	Total 2			
	Total General			

Nous, soussignés, offrons la proposition ci-jointe conformément RFQ # RFQ-AVANSE-2017-404 date du _____ Notre proposition ci-jointe est pour le prix total de _____ (chiffre et en lettres)

Je certifie une durée de validité de _____ jours pour les prix offerts dans le prix ci-joint Horaire / Devis quantitatif. Notre proposition nous engage sous réserve des modifications résultant de toute discussion avec DAI.

Nous comprenons que DAI n'est pas tenue d'accepter toute proposition qu'elle reçoit

Signature autorisée:

Nom et titre du signataire:

Nom de l'entreprise:

Adresse:

Téléphone:

Email:

Sceau de la compagnie

1-2 Annexe B: Déclarations et attestations de conformité

- 1- **Liste Fédérale d'Exclusion des parties** - Le fournisseur sélectionné n'est actuellement pas exclu, suspendu ou jugé irrecevable pour une attribution d'un marché par un organisme fédéral.
 - 2- **Certification de Rémunération des dirigeants** - FAR 52,204 à 10 nécessite DAI, en tant que maître de contrats du gouvernement fédéral américain, de signaler des niveaux de rémunération des cinq dirigeants de sous-traitance les mieux rémunérés à la responsabilisation de financement fédéral et de la loi sous-Award système de Transparency Report (FSRS)
 - 3- **Rappel du décret sur le Financement du terrorisme**- L'entrepreneur exécutif des États-Unis et la loi américaine interdit les transactions avec, et l'apport de ressources et de soutien aux individus et organismes liés au terrorisme. Il est de la responsabilité juridique de l'entrepreneur / bénéficiaire pour assurer le respect de ces décrets et des lois. Les bénéficiaires ne peuvent pas s'engager à, ou fournir des ressources ou le soutien, personnes et organisations liées au terrorisme. Pas de soutien ou des ressources peuvent être fournies à des personnes ou entités figurant sur les Specially Designated Nationals et Bloqué liste des personnes maintenues par le Trésor américain (ligne à www.SAM.gov) ou la Liste des Nations Unies pour la sécurité de désignation (en ligne à l'adresse: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml). Cette disposition doit être inclus dans tous les sous-traitants / sous récompenses attribuées en vertu du présent contrat.
 - 4- **La trafic des personnes** - Le titulaire ne peut pas faire le trafic des personnes (tel que défini dans le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir le trafic des personnes, en particulier des femmes et des enfants, en plus de la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée), ou se procurer le commerce du sexe, et utiliser travail forcé au cours de la période de ce prix.
 - 5- **Certification et divulgation concernant le paiement à influencer certaines transactions fédérales** – L'offrant atteste qu'il est actuellement, et restera dans le respect des FAR 52,203 à 11, la certification et à la divulgation en matière de paiement à influencer certaines transactions fédérales.
 - 6- **Conflit d'organisation d'intérêt** - Les offrants certifient qu'ils sont conformes au FAR Part 9.5, conflits organisationnels d'intérêt. L'offrant atteste qu'il fournira toute information relative au conflit d'intérêt qui pourrait exister lors d'une transaction tout en soumettant un document écrit qui pourra décrire l'évolution de la situation.
 - 7- **Taille de l'entreprise et la classification (s)** - le soumissionnaire atteste qu'il a exactement et complètement identifié la taille de son entreprise et la classification (s) ci-dessus, conformément aux définitions et exigences stipulées dans la FAR 19, Programmes des petites entreprises.
-
- 8- **Interdiction des installations distincts** – L'offrant atteste qu'il est conforme aux FAR 52.222-21, l'interdiction des installations distincts.
 - 9- **L'égalité des chances** – L'offrant atteste qu'il ne discrimine pas contre un employé ou demandeur d'emploi en raison de l'âge, le sexe, la religion, le handicap, la race, la couleur ou l'origine nationale.
 - 10- **Lois du travail** – L'offrant atteste qu'il est en conformité avec toutes les lois du travail..
 - 11- **Federal Acquisition Regulation (FAR)** – L'offrant atteste qu'il est familier avec la Fédéral Acquisition Régulation (FAR) et de ne pas violer les certifications requises dans les clauses applicables du FAR, y compris les certifications limitées en matière de lobbysme, pots de vin, l'égalité des chances en matière d'emploi, l'action de l'affirmation, et les paiements pour influencer les opérations fédérales.
 - 12- **Conformité des employés** – Les offrants donnent une garantie qu'ils auront tous les employés, les entités et les personnes nécessaires pour fournir les services en rapport avec l'exécution d'un ordre d'achat de DAI pour se conformer aux dispositions de l'arrêté d'achat qui en résulte et à tous les fédéraux d'État et locaux, les lois et les règlements dans le cadre des travaux qui y sont associés.
- En soumettant une proposition, les offrants acceptent de se conformer pleinement aux termes et conditions ci-dessus et toutes les clauses fédérales américaines applicables du présent document, et seront invités à signer ces représentations et certifications lors de l'attribution.